



**PROŠNJA ZA PODALJŠANJE BIVANJA V SOBAH DVORCA LANTHIERI V VIPAVI**  
**APPLICATION FOR RESIDENT EXTENSION AT LANTHIERI HALLS OF RESIDENCE**

<b>I. PODATKI O ŠTUDENTU/ STUDENT DATA</b>	
Priimek Surname	
Ime Name	
Številka sobe Room N°	
Naslednje leto: Next year:	1- želim bivati v isti sobi / stay in the same room 2- se želim preseliti v sobo št. _____ / I want to move to room _____
<b>II. KONTAKTNI PODATKI / CONTACTS</b>	
<u>Stalno bivališče</u> <u>Permanent address</u>	
Začasno bivališče Temporary address	
Gsm Mobile phone	
E-mail	
Pošto želim prejeti Send me post to:	1- na stalni naslov 2- na začasni naslov 3- drugam: 1- permanent address 2 – temporary address 3- other:

S podpisom jamčim za resničnost podatkov.

By signing this application form, I undertake the responsibility for the correctness of the data given in this application.

V \_\_\_\_\_, dne \_\_\_\_\_  
(place) (date) Podpis/signature

Prošnjo za podaljšano bivanje in soglasje za obdelavo osebnih podatkov oddajte  
najkasneje **do 30.8. do 12:00 ure na naslov: [studentska.pisarna@ung.si](mailto:studentska.pisarna@ung.si)**

Deadline for submission is **August 30 at 12:00- noon**. Send it to the Student Office: **[studentska.pisarna@ung.si](mailto:studentska.pisarna@ung.si)**

## SOGLASJE ZA OBDELAVO OSEBNIH PODATKOV

Podpisani v skladu z določili Zakona o varstvu osebnih podatkov (Ur.l. RS št. 94/07-uradno prečiščeno besedilo) in Evropske direktive o varovanju osebnih podatkov GDPR dovoljujem, da lahko Univerza v Novi Gorici, uporablja moje osebne in kontaktne podatke, navedene pod točko I. in II prošnje za sprejem sobe Dvorca Lanthieri v Vipavi in osebne podatke, ki so navedenih v prilogah k prošnji za namene:

- evidentiranja prošelj študentov za sprejem v sobe Dvorca Lanthieri v Vipavi
- ugotavljanja izpolnjevanja pogojev in meril za sprejem v sobe Dvorca Lanthieri v Vipavi.

DA  NE

V primeru sprejema v sobe Dvorca Lanthieri pa tudi za namene:

- priprave in sklepanja pogodb o nastanitvi ter vseljevanja v sobe Dvorca Lanthieri v Vipavi
- izpolnjevanja obveznosti glede prijave in odjave bivališča v skladu z veljavnimi predpisi
- izvajanja dejavnosti študentskih domov
- državnih organov in nosilcev javnih pooblastil
- kontrole izpolnjevanja obveznosti iz naslova nastanitvene pogodbe
- namene obveščanja o dejstvih povezanih z bivanjem v sobah Dvorca Lanthieri v Vipavi

DA  NE

**Opozorilo: soglasje lahko kadarkoli prekličete v študentski pisarni Univerze v Novi Gorici.**

## APPROVAL FOR PERSONAL DATA PROCESSING

In accordance with the Slovenian Legislation (Zakon o visokem šolstvu (Ur.l. RS, št. 119/2006-UPB3, 59/2007-ZŠtip (63/2007 popr.), 15/2008 Odl. US, 64/2008, 86/2009, 62/10-ZUPJS, 34/11 Odl. US in 78/11) and the EU General Data Protection Regulation (GDPR), I, the undersigned, allow the University of Nova Gorica to use:

- recording students' requests for staying in the rooms of Lanthieri Mansion in Vipava
- conducting procedures for determining conditions and criteria for staying in the rooms of Lanthieri Mansion in Vipava

YES  NO

University of Nova Gorica can use my personal and contact information for:

- preparing and concluding Residence hall contracts for staying in the rooms of Lanthieri Castle in Vipava
- fulfillment of the obligation to register and deregistration in accordance with the Slovenian Legislation
- activities of student dormitories
- izvajanja dejavnosti študentskih domov
- state authorities and holders of public authority
- control of fulfillment of obligations due to a settlement agreement
- informing about facts relating to the stay in the rooms of Lanthieri Castle in Vipava

YES  NO

**Warning: you can cancel any statement from above at any time at the Student Office of the University of Nova Gorica.**

V \_\_\_\_\_, dne \_\_\_\_\_

(place)

(date)

\_\_\_\_\_  
Podpis/signature